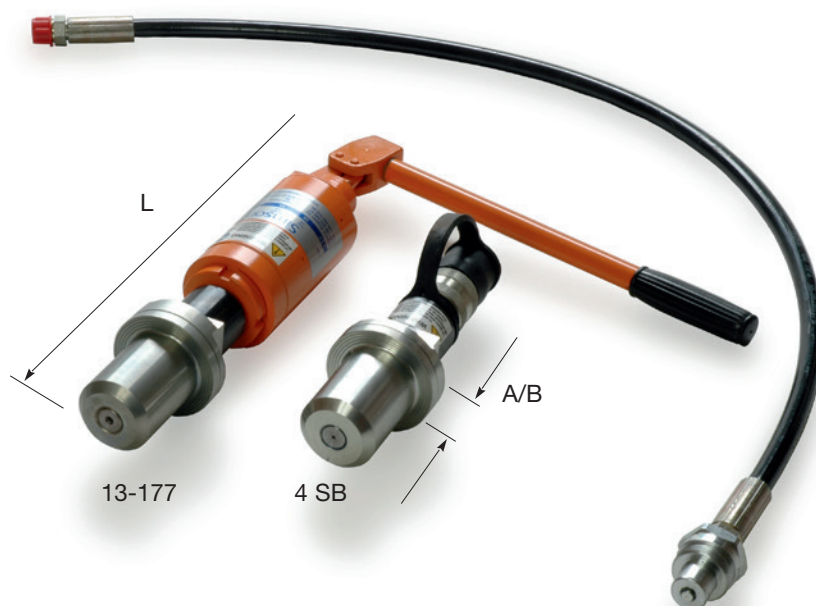


Simson



Flange separating wedge

The Simson flange separating wedge is a tool for separating flange joints, especially for the offshore and chemical industry, but also for all types of high-pressure pipe lines. The tool is really time-saving and of considerable value when exchanging gaskets and valves in heavier flange joints.

- Lightweight, practical tool for heavy works in difficult environments.
- Standard model available with built-in or separate pump.
- Hydraulic separating tools ideal to solve numerous industrial maintenance, repair or rescue operations.

Flanschspreizer

Der Simson-Flanschspreizer ist ein Werkzeug zum Trennen von Rohrverbänden mit festen Flanschen, speziell für die Offshore- und Chemische Industrie konzipiert, aber auch für alle anderen Arten von Hochdruck-Rohrleitungen einsetzbar. Dieses Werkzeug ist eine unschätzbare und zeitsparende Hilfe beim Dichtungswechsel, oder zum Einsatz von Verschlußscheiben.

- Leichtes Gerät, ideal für schwerste Spreizarbeiten an schwer zugänglichen Stellen.
- Standardmodelle mit integrierter (CP) oder separater (SB) Handpumpe erhältlich.
- Hydraulisches Spreizwerkzeug ideal für die verschiedensten Aufgaben in der industriellen Wartung und Instandhaltung sowie in der Rettungstechnik.

Flänsöppnare

Simson flänsöppnare är ett verktyg för delning av flänsförband, speciellt för off-shore och kemisk industri, men även för andra typer av högt trycksrörflänsar. Verktöget är synnerligen tidsbesparande och av speciellt värde vid packningsbyten i flänsar och ventiler.

- Ett lätt och praktiskt verktyg utvecklat för tunga jobb i svåra miljöer.
- Finns i standardutförande med fast eller separat oljepump.
- Hydrauliska separeringsverktyg idealiska för att lösa många uppgifter vid underhåll och reparationer.

Capacity*, tons (kN) Kapazität*, t (kN) Kapacitet*, ton (kN)	Model Modell Modell SIMSON	A	B	L	Weight Gewicht Vikt kg
4 (40)	4 SB	12-19	37-44	120	1.6
4 (40)	13-177	12-19	37-44	340	3.8

* Calculated with 95% efficiency – 700 bar / Berechnet mit 95% Wirkungsgrad – 700 bar / Beräknat med 95% verkningsgrad – 700 bar.

Simson Power Tools

Postal Address
Simson Power Tools AB
Box 68
SE-813 22 Hofors
Sweden

Telephone
Nat 0290 - 230 80
Int +46 290 230 80

Telefax
Nat 0290 - 244 03
Int +46 290 244 03

E-Mail
info@simsonpowertools.se
Website
www.simsonpowertools.se